

tauferer BÖTL

PRIMO FORUM SULL'ENERGIA

Da parecchi anni il tema dell'economia basata sull'energia sostenibile è il cardine dell'azione del comune di Campo Tures. Proprio per questo il comune ha conquistato l'ambito titolo di "Comune Energetico". Circa 300 cittadini interessati all'argomento hanno assistito al primo Forum sull'energia, tenutosi il 17 febbraio nella sala comunale. Questo evento ha segnato anche l'avvio di una serie di iniziative inerenti l'efficienza energetica, l'utilizzo di fonti energetiche rinnovabili e attuali sviluppi nel settore.

Pagina 8



Care concittadine, cari concittadini!

Il 2011 è già iniziato ed intanto non è nemmeno così nuovo come sembra. Dall'ultima edizione di questo bollettino amministrativo del comune di Campo Tures molte cose sono successe e tante vanno spiegate.

Accanto alle tante attività inerenti associazioni ed organizzazione del comune, anche le azioni dell'amministrazione comunale sono progredite e sono oggetto di questo "Taufra Böt!"

Un'attenzione speciale è dedicata anche ad una particolare situazione vedutasi a creare nelle scorse settimane, che ha influito non poco sulla tranquillità e la buona convivenza all'interno della comunità paesana. Ovviamente parliamo delle polemiche all'interno e all'esterno del consiglio comunale, delle voci e delle speculazioni intorno al nostro progetto energetico e le tante parole spese a tal riguardo. Le mezze verità o verità nascoste pubblicate strategicamente hanno bisogno di una più chiara spiegazione per rendere l'intera faccenda più leggibile. Per questo motivo questa edizione del Böt! contiene, nonostante la forma ridotta, anche la mia presa di posizione nel consiglio comunale del 9 febbraio 2011 a tal riguardo. Ho chiesto anche ai partiti di opposizione di pubblicare qui la loro presa di posizione.

Questa edizione del Taufra Böt! è anche l'ultima in questo formato. Stiamo lavorando intensamente per ampliare il progetto, sviluppando nuove rubriche e ridisegnando la redazione. A tal proposito va particolarmente lodato il lavoro svolto fino ad oggi dal redattore-coordinatore Walther Lückner. Nella speranza che il nuovo Taufra Böt! che verrà alla luce possa essere una base serena di cultura della discussione a livello comunale, auguro a tutti una buona lettura dell'attuale versione.

Cordialmente
Il Sindaco
Helmut Innerbichler.

CONTENUTO

DAL MUNICIPIO

- 03** Chiarezza ed informazioni di prima mano
- 07** Problemi di spazio presso l'asilo di Molini di Tures
- 08** Primo forum sull'energia
- 09** Catasto dei fabbricati
- 10** Avvisi
- 11** Sedute del consiglio comunale

BIBLIOTECA

- 16** La qualità porta i suoi frutti

ECONOMIA

- 18** Con pennello e colore lungo i confini catastali
- 20** Interessi sul mutuo per l'acquisto o la costruzione della prima casa

FAMIGLIA E GIOVENTÙ

- 21** 112 – sono arrivati i Carabinieri!

PERSONE E NOTIZIE

- 22** Screening contro il cancro
- 23** Lezioni di soccorso a Speikboden

imPRESSum taufererBÖTL

Editore: Comune di Campo Tures

Direttore responsabile: Dott. Josef Innerhofer

Registrato presso il Tribunale di Bolzano: 18/12/1985 – nr. 20/85

Redazione: Dott.ssa Miriam Rieder, Susanne Huber, Ingrid Beikircher, Dott.ssa Doris Oberegelsbacher

Stampa: Ahrprint Pauli SRL, San Giovanni in Valle Aurina

Stampato il 14 marzo 2011

Contributi da inviare a: bibliothek@sandintaufers.eu

CHIAREZZA ED INFORMAZIONI DI PRIMA MANO

LA PRESA DI POSIZIONE DEL SINDACO HELMUTH INNERBICHLER IN CONSIGLIO COMUNALE



La giunta comunale (da sinistra a destra): Petra Thaler, Günther Früh, Marianna Oberfrank Forer, Helmuth Innerbichler, Andreas Bacher, Meinhard Fuchsbrugger, Wolfgang Mair

Da alcune settimane voci e speculazioni si sono fatte strada all'interno del comune di Campo Tures in riferimento all'impianto di teleriscaldamento della Taufer S.r.l. In concomitanza con tale chiacchiericcio sono stati messi in dubbio altri progetti ed iniziative dell'amministrazione comunale. Molti concittadini si sentono disorientati e questo ha spinto il sindaco Helmuth Innerbichler a prendere una chiara presa di posizione durante una conferenza stampa della giunta comunale e del consiglio comunale svoltosi il 9 febbraio. Viene qui riproposto, anche se in forma abbreviata, la presa di posizione del sindaco:

“(...) si tratta della produzione e distribuzione di energia elettrica e di calore.

Come amministrazione comunale di Campo Tures ci siamo intensamente impegnati a rinnovare in diversi settori la qualità della vita dei nostri concittadini. Per questi sforzi il comune di Campo Tures è riuscito ad accaparrarsi il Premio europeo per il rinnovo paesano 2008, nonché il premio “Klima Energy Award” ed il “Climate Star”, entrambi premi che molte realtà europee e non solo ci invidiano. Anche nella produzione di energia elettrica e nella sua distribuzione abbiamo cercato di percorrere strade nuove ed innovative, capaci di sostenere anche l'economia locale e la cittadinanza.

TRASPARENZA E CONDIVISIONE

Come amministrazione comunale ci

siamo sempre stati impegnati ad informare la nostra cittadinanza in modo regolare e dettagliato sugli sviluppi in corso all'interno del comune. Soprattutto per questo motivo abbiamo invitato anche l'opposizione a collaborare con noi, per esempio nominando il portavoce dell'opposizione all'interno del consiglio di amministrazione della Taufer S.r.l. che gestisce l'impianto di teleriscaldamento. Con Haymo Laner l'opposizione ha un valido punto di contatto con le attività amministrative del comune. Purtroppo il consigliere Haymo Laner ha già deciso di ritirarsi da tale incarico; decisione che, nonostante i motivi indicati, non ci appare del tutto chiara.

Contemporaneamente tuttavia va fatto notare che alcune delle informazioni e delle conoscenze che il consigliere dell'opposizione ha potuto carpire all'interno della struttura amministrativa sono state utilizzate dal suddetto in modo del tutto improprio, con intento polemico contro l'amministrazione comunale. Da uno scritto estrapolato da un procedimento civile della Taufer S.r.l. contro un'altra ditta si evince l'uso improprio che è stato fatto delle informazioni, perché la ditta edile utilizza proprio una esternalizzazione del signor Haymo Laner per fare causa alla Taufer S.r.l., nonostante quest'ultimo sarebbe obbligato alla segretezza dei dati in suo possesso durante il periodo in cui ha svolto la suddetta funzione amministrativa.

La situazione si è ulteriormente ag-

gravata nel cambio tra il 2010 ed il 2011, portando con sé anche indagini giudiziarie, cosa che è stata usata ancora a volta dall'opposizione per polemizzare contro l'azione del governo locale. Voglio sottolineare - e questo è stato confermato da parte dell'intera giunta durante una conferenza stampa - che nessuno di noi teme le indagini che si stanno svolgendo. Al contrario, ogni attività svolta dalla giunta comunale è assolutamente limpida e legalmente corretta.

Alcuni dei nostri progetti potranno sembrare a prima vista un po' inusuali, ma ciò è dato dal fatto che ci sono dovute percorrere nuove strade, le quali ci hanno portato molti successi che tanti altri comuni ci invidiano. Proprio per questo motivo abbiamo sempre voluto far valutare ed analizzare i nostri passi e le nostre scelte. Ben vengano quindi le indagini!

Posso immaginare che anche l'opposizione nel frattempo abbia capito che le polemiche sterili sono inutili. L'intera giunta comunale, durante una conferenza stampa, ha da poco spiegato tutti i contratti e le connessioni tra i vari settori corrispondenti alle attività dell'impianto di teleriscaldamento. Prendo atto che né l'opposizione, né il suo organo di stampa preferito, ovvero la Neue Südtiroler Tageszeitung, hanno voluto documentare questa presa di posizione ufficiale. Di contro, in un'altra presa di posizione dell'opposizione, si sono volute sottolineare alcune mancanze su temi completamente diversi, come a voler distogliere l'attenzione: si fa presente la mancata ristrutturazione della scuola elementare di Tures e alcune altre piccole faccende. Non vi preoccupate, riusciremo a fare anche questo alla luce del sole.

Presenza di posizione della coalizione "Bündnis Taufers 2010"

Nell'interesse di un'informazione equilibrata la redazione del Taufra BötL ha chiesto alla parte del consiglio comunale posizionata all'opposizione di prendere posizione riguardo alla situazione creatasi in comune.

La coalizione "Bündnis Taufers 2010" si distanzia con decisione da tutte le accuse del sindaco, espresse nella seduta del consiglio comunale del 9 febbraio 2011. Esse sono senza fondamento e non equivalgono alla situazione reale venutasi a creare. Per questo motivo la coalizione non trova opportuno commentare tali accuse.

Taufers 2010 – i consiglieri comunali
Laner Haymo, Mairl Gudrun, Seeber Herbert, Niederbacher Annelies, Knapp Karl, Oberhollenzer Ralf.

UN CLIMA DI INCERTEZZA

Una cosa vorrei che fosse chiara a tutti: l'opposizione ha contribuito in modo sostanziale affinché tali incertezze e polemiche fossero costantemente incalzate. Ovviamente questo ha causato forti ripercussioni sull'azione del comune. Quando sono in corsa indagini ed interi atti amministrativi vengono confiscati, quando vige un clima di sfiducia è chiaro che è impossibile lavorare in modo efficiente e costruttivo. Tutte le attività di governo locale, tutto quello che è stato programmato e tutto quello che quotidianamente influisce sull'azione amministrativa locale viene rallentato.

Ciò concerne numerosi progetti che nel breve e brevissimo periodo andrebbero implementati: il progetto

della scuola elementare di Acereto e Riva, che dovrebbe essere conclusa entro quest'anno, il progetto della scuola elementare di Campo Tures, i piani di ampliamento della casa di riposo, della stazione dei pompieri volontari e di molto altro ancora. Tutto questo diventerà molto più difficile da realizzare in questo clima di incertezza ed insicurezza.

Io vi prego di prenderne atto e di sollecitare i promotori di questa campagna di fango affinché smettano di proseguire in questa direzione. Voi, colleghi e colleghe dell'opposizione, avete agito contro gli interessi della vostra comunità. Siete voi ad essere responsabili se alcuni progetti non saranno conclusi.

L'IMPIANTO DI TELERISCALDAMENTO

Il consiglio comunale ha deciso di offrire ai propri cittadini anche la distribuzione di calore. Un importante passo per realizzare ciò è stata la fondazione della Taufer S.r.l., distributore ufficiale del servizio centrale a partire dall'anno 2006. Anche la fondazione della società è avvenuta grazie ad una delibera del consiglio comunale.

Il servizio principale dell'impianto di teleriscaldamento è la produzione e distribuzione di energia termica. Dal primo minuto ci è parso molto importante organizzare le diverse sinergie possibili per offrire un servizio a 360°. Oltre al grande produttore di energia elettrica del nostro comune, ci sono circa 100 privati che partecipano alla produzione di energia elettrica in vario modo e a vario titolo. Tutti loro, se ne hanno voglia, possono partecipare al progetto complessivo sull'energia elettrica, che è stato ideato all'interno dell'amministrazione comunale.

L'obiettivo finale è lo sviluppo di quell'autonomia energetica come previsto all'interno dell'Agenda 21 a cui noi ci rifacciamo, e, possibilmente, strutturando questa autonomia su diverse fonti energetiche. Il vantaggio che ne possono trarre le cittadine ed i cittadini del comune, nonché le attività commerciali ed economiche, sono visibili: già da oggi noi possiamo offrire ai nostri clienti un prezzo dell'energia elettrica del 20% inferiore alla media. Non è stato affatto facile e spesso abbiamo dovuto combattere a livello provinciale per imporci. Gli sforzi però non sono stati vani e la creazione di una cooperativa per la distribuzione elettrica indipendente stanno dando ottimi frutti.

La produzione di energia da parte dell'impianto di teleriscaldamento gestito dalla Taufer S.r.l. non è ancora completamente ultimato e quindi la domanda eccede ancora l'offerta. La domanda crescerà ancora di più, considerando che anche la piscina Cascade sarà alimentata tramite il teleriscaldamento. A conclusione dei lavori di tutti i livelli dell'impianto, l'impianto di teleriscaldamento sarà alimentato per il 15% da gas metano e per il restante 85% da biomasse. Questo accadrà possibilmente verso la fine del 2014.

Come già indicato la Taufer S.r.l. dà la possibilità di essere rifornita anche dall'esterno, è certamente a vantaggio dell'attività e della comunità.

Questo è per esempio il caso degli otto nuovi impianti di cogenerazione che alcune aziende hanno realizzato unendosi. Si tratta di generatori altamente tecnologici e moderni, caratterizzati da un'alta efficienza e che possono essere alimentati con olio di colza. L'olio di colza utilizzato per gli impianti di Campo Tures è di origi-



Lavori per l'impianto di teleriscaldamento: l'obiettivo è l'autonomia energetica a costi bassi per gli utenti

ne europea, proveniente per lo più da coltivazioni delle pianure del centro Europa per la rigenerazione delle derrate.

Nei pressi del comune di Campo Tures e nei suoi dintorni da anni ci sono diversi impianti di cogenerazione gestiti da privati che fanno confluire la loro produzione elettrica nella rete pubblica. A Brunico per esempio si è optato per un'altra alternativa. Qui il comune punta sulla produzione di energia elettrica tramite la combustione di gas. Permettetemi una domanda assai facile: cosa è meglio? La combustione di gas oppure l'utilizzo di una risorsa rinnovabile?

Nella produzione di energia elettrica da parte di impianti di cogenerazione si genera anche calore. Il calore è un prodotto derivato che molto spesso viene fatto "scappare" dal ca-

mino. Considerando le necessità del teleriscaldamento ci è apparso utile non perdere questa forma di energia e convogliarla.

Per realizzare ciò è stato stipulato un contratto assolutamente vantaggioso per la Taufer S.r.l. L'acquisto di calore da parte della Taufer S.r.l. non è vincolato e ciò può avvenire solo su richiesta della stessa. Inoltre è stato concordato che il 50% del calore è lasciato gratuitamente alla Taufer S.r.l. Per l'altra metà si è concordato un prezzo di 0,025 € per kWh. Questo prezzo è minore del costo per il calore autoprodotta dalla Taufer S.r.l. Il prezzo di base per il fruitore finale si aggira, per confronto, intorno ai 0,0940 kWh.

La documentazione è accessibile a tutti e invito chiunque a prenderne visione e farsi un'idea. Questa opportunità è stata offerta anche ai giornalisti

durante la conferenza stampa. Quello che però non ammetto è la diffusione di materiale informativo a persone che intendono usare tali informazioni in modo ambiguo. Se un membro di un consiglio amministrativo o di un consiglio comunale viene informato di atti specifici, essi possono essere usati solo all'interno di tale ente e non all'esterno per sostenere l'accusa di un procedimento giudiziario. Ripeto: questo è un danno appositamente creato alla cosa comune e ai miei occhi si tratta di un grave atto di abuso.

DATI E FATTI

Negli ultimi anni abbiamo deciso in merito a diverse iniziative e progetti che hanno enormemente contribuito allo sviluppo del paese. Tra di essi annovero l'allestimento dei paesi, le strutture, come il nuovo parcheggio ed il piazzale delle feste, ottimamente utilizzato dalle associazioni. Abbiamo sempre riservato un posto d'onore soprattutto alla vita associativa. Nel nostro comune non c'è un'associazione che non abbia una propria sede. Continuo ricordando il risanamento degli asili, le nuove occasioni di mobilità in paese grazie al citybus, la pensilina coperta e riscaldata alla fermata dell'autobus, l'iniziativa "Essen auf Räder" e molto altro ancora. Il nuovo progetto Cascade è quasi terminato e sta per essere inaugurato. Anche gli aspetti finanziari del progetto godono di ottima salute, così come previsto dalle delibere comunali. Il centro di sci da fondo di Riva di Tures funziona secondo regole ben definite: grazie ad un bando è stato trovato un affittuario e nel 2012 il bando verrà ripetuto. Tante cose sono ancora da fare. Ci sono da intraprendere importanti provvedimenti per il rilancio dell'attività turistica nel nostro paese.

A Campo Tures abbiamo bisogno di più qualità e più posti letto per rimanere attrattivi nel lungo periodo per i nostri turisti.

Sono convinto che tutte queste cose sono e saranno di vitale importanza per la comunità paesana. Sono però anche convinto che è possibile agire in modo positivo solamente se tutti si impegnano con un atteggiamento positivo e costruttivo. Solo se tutti intendono contribuire al bene comune, il programma amministrativo potrà essere realizzato.

NUOVA CULTURA DEL DIALOGO

Mi auguro per il futuro maggiore consenso e intento costruttivo da parte del consiglio comunale. Il dialogo e la discussione devono tornare a far parte della quotidianità del consiglio comunale e non essere utilizzati per racimolare voti tra i mass-media. Questo è un danno al comune, ai lavori in corso e anche alla cultura della discussione democratica. Coloro che vogliono dirmi qualcosa di personale sanno sempre dove trovarmi. Questo vale soprattutto per i membri dell'opposizione e per il loro portavoce. Tutte queste iniziative e provvedimenti costano soldi, non c'è dubbio, ma esattamente ciò ci differenzia dagli altri comuni. Nonostante questo attivismo non abbiamo alzato il costo dei tributi o delle tasse comunali, anzi, abbiamo sviluppato nuove forme di sostegno finanziario. Non importa se sono soldi provenienti dalla Comunità Europea o da investitori privati secondo il modello PPP, Public Private Partnership. Noi facciamo calcoli molto precisi e chiari per non appesantire le tasche dei nostri contribuenti. Non è un caso se il comune di Campo Tures a livello provinciale è ancora uno dei comuni con la situazione finanziaria e debito-

ria più chiara e pulita. Con un debito pro capite di 1.334 € lordi (139 € netti), contro i 5.000 € di media a livello comunale, il nostro comune si piazza nell'ultimo terzetto dei comuni all'84° posto.

Vi posso garantire che proseguiamo sulla strada intrapresa. Siamo decisi a non farci intimorire e a continuare con lo stesso impegno. Continueremo con tutte le nostre forze a portare avanti le nostre idee per il bene dei nostri cittadini e delle nostre cittadine.

Helmuth Innerbichler

Sindaco del comune di Campo Tures



CHIUSO IL PONTE PER RIVA DI TURES

A causa di lavori di ristrutturazione il ponte presso la strada provinciale in direzione Riva di Tures resterà presumibilmente chiuso fino a fine luglio 2011. La deviazione passerà da S. Maurizio e dalla via Daimer.

PROBLEMI DI SPAZIO PRESSO L'ASILO INFANTILE DI MOLINI DI TURES

NESSUNA DISPONIBILITÀ AL COMPROMESSO DA PARTE DELLA DIREZIONE DELL'ASILO INFANTILE DI BRUNICO



L'amministrazione comunale vuole trovare soluzioni per i problemi di spazio presso l'asilo infantile di Molini di Tures

Per risolvere il problema dello spazio presso l'asilo infantile di Molini di Tures, in cui sono in lista di attesa ben 13 bambini, l'amministrazione comunale ha inviato alla direzione dell'asilo comprensoriale di Brunico e all'ispettorato per gli asili di Bolzano la seguente serie di proposte di soluzione, insieme alla disponibilità a trovare un compromesso per tutte le parti in causa:

- > l'ampio spazio di movimento al piano superiore potrebbe essere suddiviso ed una parte sfruttata come ampliamento provvisorio in attesa di una migliore soluzione;
- > l'ufficio situato al piano terra potrebbe essere spostato al primo piano interrato e qui usato insieme all'amministrazione della frazione di Molini di Tures (38 mq di spazio). In questo modo vi sarebbe ancora più spazio al primo piano;
- > i posti liberi negli asili di Caminata e Molini di Tures potrebbero essere sfruttati a tale scopo;
- > i bambini che per l'inizio dell'anno

scolastico 2011/12 non hanno ancora compiuto i 3 anni potrebbero essere accolti presso l'asilo nido di Campo Tures. I genitori potrebbero richiedere un contributo per le spese aggiuntive da dover pagare per il cambio.

In aggiunta a ciò l'amministrazione comunale non capisce il motivo per cui quest'anno i gruppi all'interno della struttura dell'asilo sono solo di 25 bambini e non di 29 com'era l'anno precedente. Nella lettera di risposta alle proposte del comune, la direttrice della struttura, Olga Pedevilla Obwegs, ha ritenuto opportuno rispondere negativamente a tutte le soluzioni indicate. Il comune sarà ancora attivo per garantire a tutti i bambini un posto dignitoso presso l'asilo infantile. Per il bene dei bambini speriamo in una reciproca disposizione al compromesso, anche da parte dell'asilo comprensoriale di Brunico.

L'assessore competente
Marianna Oberfrank Forer

ASILO NIDO DI CAMPO TURES

GIORNO DELLE PORTE APERTE
SABATO 16 APRILE
DALLE ORE 9 ALLE ORE 12.

Non dovete fare altro che passare di qui, osservare le attività e conoscerci meglio. Per grandi e piccini il giorno delle porte aperte presso l'asilo nido di Campo Tures offre a tutti la possibilità di esplorare la struttura. Offriamo:

- > visite agli spazi del KITAS di Campo Tures
- > la conoscenza delle nostre educatrici
- > uno sguardo sulle nostre attività quotidiane
- > la conoscenza del servizio Tagesmutter della Val Pusteria
- > un angolo informativo
- > un piccolo buffet con la possibilità di chiacchierare con gli operatori

Vi attende con gioia il team del Kitas e le Tagesmütter.

Kitas Campo Tures

Via Josef Jungmann 6, 39032
Campo Tures

kitas-sandintaufers@tagesmutter-bz.it
www.tagesmutter-bz.it

PRIMO FORUM SULL'ENERGIA

Economia energetica lungimirante come tema dominante dell'azione comunale



Da sinistra a destra: Gerd Huber (Syneco S.r.l. Bolzano), vice presidente della Provincia autonoma Hans Berger, Rudi Rienzner (Raiffeisen Lega dell'energia), il sindaco Helmuth Innerbichler, l'assessore provinciale Michl Laimer, Helmuth Schleicher (Storimpex Nawarro S.r.l.)

Il primo forum sull'energia, tenutosi alla sala comunale il 17 febbraio scorso, ha suscitato ampio interesse. Circa 300 convenuti si sono incontrati per assistere alla serata dedicata agli interventi di esperti e politici sul tema dell'energia, ascoltando le parole e le riflessioni sulle strategie, lo sviluppo e le nuove vie energetiche del comune e del resto del mondo.

EFFICIENZA ENERGETICA

Da alcuni anni la tematica dell'energia sostenibile è un punto cardine delle politiche dell'amministrazione comunale di Campo Tures. Insieme a diversi imprenditori e privati l'amministrazione locale si è molto spesa in tal senso. La parola chiave della serata e dell'azione comunale è "efficienza energetica", quindi non solo la produzione sostenibile e rinnovabile dell'energia stessa, ma anche l'uso

consensato e parsimonioso della stessa. Chi utilizza l'energia in modo intelligente e senza sprechi evita lo sperpero di risorse care e preziose, aiutando la natura a mantenersi sana e pulita. Inoltre l'utilizzo efficiente dell'energia alla fin dei conti vuol dire anche più soldi risparmiati.

Proprio per questa serie di motivi il primo forum sull'energia, svoltosi a Campo Tures, è stato incentrato su questo aspetto. L'assessore provinciale Michl Laimer nel suo discorso ha presentato l'Alto Adige come "Klima Land" in un contesto locale ed internazionale, sia per quanto riguarda le politiche energetiche, che per quelle economiche. Azioni che sono sempre in rispetto ed in sintonia, afferma Laimer, con il Klima Strategie 2050. Rudi Rienzner, amministratore delegato della Lega per l'energia della Raiffeisenkasse, ha riferito sul tema

"Organizzare l'energia localmente". A suo dire è compito dei comuni attuare politiche energetiche percorribili e sostenibili per l'energia del domani. L'intervento dell'agente di commercio tedesco Hartmut Schleicher si è concentrato sull'utilizzo dell'olio di colza come combustibile per le centrali termoelettriche a blocco. L'intervento è stato seguito con particolare attenzione dal pubblico, prendendone spesso spunto per il proseguo della serata e la discussione sviluppatasi dopo gli interventi degli invitati. Tutti sono convinti della necessità di attuare politiche energetiche a livello locale ed a Campo Tures; la discussione intavolata in seguito tuttavia mostra alcune differenze nelle diverse visioni di applicazione di queste politiche. Gerd Huber della ditta Syneco S.r.l. di Bolzano elargisce complimenti all'amministrazione comunale di Campo Tures per

l'esemplare sviluppo energetico del comune, sottolineando il mix di tipologie utilizzato per la produzione di energia, associato a diversi metodi per evitare lo sperpero della stessa.

CONTINUARE SU QUESTA STRADA

Negli scorsi anni nel comune di Campo Tures sono stati presi molti provvedimenti esemplari. Progetti che hanno un valore anche di promozione verso l'esterno, verso altre realtà comunali. Queste politiche a livello energetico hanno trasformato il comune di Campo Tures in un "comune energetico", una sigla che ha reso famoso Campo Tures molto oltre i confini provinciali. La via percorsa fino ad ora appare quindi quella giusta e sembra che sia sensato continuare su questa strada. A tale scopo l'amministrazione locale sta organizzando una serie di incontri tra la cittadinanza e personale esperto in tema energetico, per dialogare sempre più intensamente e seriamente sull'efficienza energetica, la rinnovabilità delle fonti e lo sviluppo di nuove conoscenze a livello comunale. Il primo passo di questa nuova presa di coscienza è stato proprio questo forum sull'energia, che ha riscosso ampio consenso. I cittadini sono stati informati in modo esaustivo sulle tematiche energetiche, scopo ultimo della serata, e su come tali conoscenze sono in parte già state implementate o potranno esserlo in loco. Alla fine della serata il sindaco Helmuth Innerbichler ha invitato tutti a discutere apertamente sul tema. Insieme agli assessori locali, all'assessore provinciale e al vice presidente della provincia autonoma di Bolzano Hans Berger, la serata si è conclusa con un genuino ed interessante scambio di opinioni tra tutti i partecipanti all'evento.

Susanne Huber

CATASTO DEI FABBRICATI

Edifici della classificazione F9

Nel luglio del 2007 il catasto dei fabbricati ha assegnato tutte le particelle edificiali non ancora classificate alla categoria „F9“. I fabbricati così classificati dovranno essere denunciati entro marzo 2011 attraverso l'azione di un tecnico professionista.

Fanno eccezione i fabbricati agricoli. I proprietari di codesti edifici hanno la possibilità di comunicare con dichiarazione sostitutiva la corrispondente destinazione agricola, dividendo l'edificio abitativo dal fabbricato rurale. In base a questa dichiarazione l'ente catastale provvederà d'ufficio alla classificazione del fabbricato nella categoria F10.

La dichiarazione sostitutiva è considerata esaustiva se vengono soddisfatte le seguenti condizioni:

- i fabbricati erano già esistenti in data 27 gennaio 2000 ed in seguito non sono stati eseguiti lavori di ristrutturazione o risanamento;
- i fabbricati assolvono a tutte le prerogative per l'esenzione dell'imposta comunale sugli immobili, secondo l'art. 9 del decreto legislativo nr. 557/1993 con successive modifiche o integrazioni;
- la mappa catastale corrisponde all'effettiva situazione del fabbricato.

Nel caso in cui uno di questi requisiti non sussista il proprietario è obbligato a correggere i dati all'interno della mappa catastale e a dichiarare tutti i

fabbricati tramite un tecnico professionista autorizzato.

Nella compilazione della dichiarazione Vi saranno d'aiuto i collaboratori dell'ufficio imposte del comune. Si consiglia di contattare preventivamente l'ufficio per un appuntamento, poiché il controllo della situazione catastale è piuttosto laboriosa. Altri enti che possono aiutare nella compilazione sono il Südtiroler Bauernbund, ufficio circondariale di Brunico (segreteria circondariale, sezione imposte, direttore circondariale Dr. Walter Hintner), i patronati di altre associazioni oppure il catasto. I moduli sono scaricabili dal sito internet del comune all'indirizzo www.sandintaufers.eu.

Particelle edificiali senza fabbricati (per es. ex mulini che nel frattempo sono andati in rovina) devono essere identificate come aree edificiali. In caso di identico proprietario della particella edificiale e circostante particella fondiaria, l'area della particella edificiale può essere incorporata in quella fondiaria. Premessa per tale atto è una corrispondente dichiarazione sostitutiva. I proprietari interessati del caso suddetto si rivolgano direttamente all'ufficio catastale.

Per l'ufficio delle imposte comunale

Roswitha Lanz

AVVISO

Vendita della parcella nella C.C. Campo Tures (realizzazione di parcheggi nord dell'ex area adibita a mini golf).

Il presidente dell'amministrazione della frazione di Campo Tures rende noto che venerdì, 15.05.2011 alle ore 19.00 presso l'ufficio della frazione (camera antistante la sala prove del coro, padiglione musicale di Campo Tures – interrato), avrà luogo l'asta pubblica per la vendita delle parcelle fondiarie 543/11 – 543/24 della C.C. di Campo Tures. Sulle parcelle in vendita devono essere costruiti dei parcheggi, come previsto dal progetto del dr. arch. Johann Schwärzer.

PROCEDURA D'ASTA

Il procedimento attiene all'art. 73, lettera c) e art. 76 del regolamento sulla contabilità generale dello Stato, approvato con decreto regio nr. 827 del 23.05.2011. L'assegnazione provvisoria avviene all'offerente migliore in seguito all'avviso d'asta.

AVVISO D'ASTA

L'avviso d'asta con le esatte direttive ed i moduli per inoltrare la propria offerta possono essere trovati presso il presidente della frazione locale di Campo Tures, nonché sulla lavagna digitale all'indirizzo internet www.sand-in-taufers.com, dove i documenti possono essere anche stampati.

TERMINE ULTIMO PER CONSEGNA OFFERTA

L'offerta secondo il bando d'asta può essere depositata personalmente presso la presidenza della frazione entro il 09.04.2011 o inviata per raccomandata all'ufficio dell'amministrazione della frazione di Campo Tures. Per la raccomandata fa fede la data del timbro postale, che non deve andare oltre il 29.04.2011. n.

INDIRIZZO DELL'AMMINISTRAZIONE DELLA FRAZIONE DI CAMPO TURES

Hermann Mair am Thinkhof
Schlossweg 14, I-39032 Campo Tures
Per ulteriori informazioni contattare il presidente della frazione (tel. 0474-678440).

**Il presidente della frazione
Hermann Mair am Thinkhof**

NOMI DI MASI E NOMI PROPRI

Modifica degli indirizzi in area comunale

MODIFICA DEGLI INDIRIZZI

Con la realizzazione del progetto GIS (Geographical Information System) ed in preparazione al censimento della popolazione previsto per l'autunno 2011, si dovrà provvedere alla messa in regola della numerazione delle abitazioni e dei nomi delle strade. Le normative vigenti impongono una dicitura chiara ed unica per ogni accesso dal suolo pubblico al domicilio privato o interno di strutture. Anche senza imposizione normativa, questa procedura porta con sé notevoli vantaggi, in quanto facilita e velocizza l'esecuzione dei servizi pubblici grazie ad una chiara reperibilità (per esempio per i servizi postali o il pronto soccorso). Per le frazioni di Campo Tures e Molini di Tures è da adattare solamente la numerazione delle abitazioni. In caso di diversi ingressi sotto lo stesso numero civico sarà apporata una lettera aggiuntiva per identificare meglio il domicilio. In caso di mancata sistemazione della numerazione, per sostanziali modifiche, dovrà essere riorganizzato l'intero sistema. Per le frazioni di Caminata, Acereto e Riva di Tures è prevista l'introduzione di nuovi nomi per le strade. L'adattamento dei nomi delle strade avverrà a piccoli passi e sistematicamente a partire dal mese di marzo 2011. Come amministrazione comunale ci impegneremo a limitare i disagi per la popolazione residente.

Nomi di masi e nomi propri

L'indirizzo verso un edificio è definito dal nome della strada o frazione e dal numero civico. Come ulteriore specificazione è possibile aggiungere, presso l'ufficio dell'anagrafe, il nome del maso o il nome proprio della proprietà. Nel caso vogliate fare uso di tale opzione vi preghiamo di rivolgervi al personale dell'ufficio dell'anagrafe di Campo Tures.

**L'assessore competente in materia
Wolfgang Mair**

BREVI COMUNICAZIONI DALLA SEDUTA DEL CONSIGLIO COMUNALE DEL 09.02.2011

LISTA TAUFERS 2010 (PRESENTA L'INTERROGAZIONE IL CONSIGLIERE COMUNALE RALF OBERHOLLENZER) – INTERROGAZIONE SECONDO TUOC – SECONDE CASE NEL COMUNE DI CAMPO TURES

Il sindaco legge l'interrogazione e la risposta scritta alla domanda posta dalla Lista Taufers 2010 – seconde case nel comune di Campo Tures.

LISTA TAUFERS 2010 (PRESENTA L'INTERROGAZIONE IL CONSIGLIERE COMUNALE RALF OBERHOLLENZER) - INTERROGAZIONE SECONDO TUOC – COSTI PROGETTO CASCADE

Il sindaco legge l'interrogazione e la risposta scritta alla domanda posta dalla Lista Taufers 2010 – costi progetto Cascade.

LISTA TAUFERS 2010 (PRESENTA L'INTERROGAZIONE LA CONSIGLIERA COMUNALE DR.SSA GUDRUN MAIRL) - INTERROGAZIONE SECONDO TUOC – AZIENDE RISTORATRICI PRESSO COMPLESSO CASCADE

Il sindaco legge l'interrogazione e la risposta scritta alla domanda posta dalla Lista Taufers 2010 – aziende ristoratrici presso il complesso Cascade.

Relazione del sindaco sull'attività amministrativa del comune secondo l'art. 11 dello statuto vigente.

ALCUNI PUNTI IMPORTANTI DELLA RELAZIONE DEL SINDACO SULL'ATTIVITÀ AMMINISTRATIVA DEL COMUNE PER L'ANNO 2010.

- 39 contratti pubblici firmati e registrati
- 17 contratti privati
- 784 delibere della giunta comunale
- 105 delibere del consiglio comunale
- 8.589 entrate postali
- 10.690 uscite postali
- alta frequenza di visitatori nel sito internet del comune, grazie a continui aggiornamenti
- 16 attribuzioni per l'edilizia agevolata
- conclusione della zona di espansione "Feuerwehrhalle" di Acereto
- esecuzione di lavori di allestimento in superficie presso Tubris, Dr. Daimer, ecc.
- approvazione progetto esecutivo per l'urbanizzazione primaria della Z.E. "Rienz 3"
- bando progettuale per l'urbanizzazione primaria della Z.E. "An der Ahr"
- esecuzione di lavori urgenti di manutenzione presso la rete idrica di Riva di Tures, controllo della rete fognaria dell'area comunale, approvazione del progetto esecutivo "Ausbau Wasserleitungsnetz", bando per i lavori per la costruzione del collettore Tobl, approvazione dell'ordinamento comunale per la distribuzione dell'acqua potabile e dei connessi servizi di supervisione, protezione naturalistica per il tratto di fiume Aurino dal castello al confine con la Valle Aurina
- attuazione di provvedimenti di protezione civile (svuotamento canale Rienzgraben, lavori di manutenzione straordinaria per le strade agricole nell'area comunale, ecc.)
- lavori di asfaltatura e segnaletica stradale

- realizzazione della fermata degli autobus a Molini di Tures
- risanamento e manutenzione vie dei masi (Pichler-Roaner-Lechner-Hofer a Poia, Garnter-Lochhaus-Nöckler, Feuerschwendt-Purstein, Seeberhöfer e Niederunterer a Riva di Tures, Hintergasse, ecc.)
- esecuzione lavori aggiuntivi per il sentiero escursionistico a Riva di Tures
- assegnazione servizio di sgombrò neve in area comunale
- pulizia strade comunali e parcheggi pubblici
- gestione parcheggi comunali
- zona artigianale Griesberg (esecuzione dei lavori infrastrutturali, assegnazione formale dei terreni al consorzio Griesberg)
- piscina – festa del tetto e giorno delle porte aperte
- sentiero naturale didattico a Campo Tures (rielaborazione dei testi, allestimento della segnaletica per la via Kneipp, ecc.)
- approvazione del progetto turistico da parte dell'amministrazione provinciale, determinazione dei criteri e requisiti per l'assegnazione dei posti letto, ecc.)
- inaugurazione del padiglione delle feste a Campo Tures
- eliminazione di 429 barriere architettoniche per portatori di handicap o con difficoltà motorie
- progetti Leader: 7 sentieri a tema a Campo Tures
- Enertour: 521 visitatori nel 2010
- assistenza estiva per bambini
- creazione di nuovi posti di lavoro nell'ambito del programma contro la disoccupazione
- apertura di un asilo nido (22 bambini, 18 dal comune di Campo Tures, 4 dal comune della Valle Aurina) e approvazione di una bozza per la collaborazione con le aziende
- realizzazione parco giochi a Molini di Tures
- asfaltatura e assegnazione premi per il Premio europeo del rinnovo paesano 2010
- altro.

In seguito all'esposizione delle attività svolte, il sindaco ringrazia il segretario comunale, i collaboratori e i consiglieri comunali per la collaborazione svolta nel 2010.

NOMINA DEI RAPPRESENTANTI EFFETTIVI E SOSTITUTIVI PER IL CONSIGLIO DELL'AZIENDA SOCIALE DELLA COMUNITÀ COMPENSORIALE DELLA VAL PUSTERIA

Il consiglio comunale nomina a votazione, come membro effettivo, il consigliere Alfred Wasserer e come membro sostitutivo la vice sindaco Marianna Oberfrank Forer come rappresentanti del comune per l'area della Valle di Tures ed Aurina nell'Azienda sociale della comunità comprensoriale della Val Pusteria.

Brevi comunicazioni dalla seduta del consiglio comunale del 15.12.2010

COMUNITÀ COMPRESORIALE DELLA VAL PUSTERIA – NOMINA DI UN SECONDO RAPPRESENTANTE AGGIUNTIVO PER IL COMUNE DI CAMPO TURES

Il sindaco informa che la comunità comprensoriale della Val Pusteria ha comunicato che l'amministrazione comunale di Campo Tures deve nominare un altro rappresentante per il consiglio comprensoriale, in quanto per riequilibrare il numero dei membri in base alla proporzionale etnica vi è la necessità di un ulteriore membro in lingua tedesca. La consigliera Gudrun Mairl è stata nominata dal consiglio comunale come rappresentante del comune nella precedente seduta. Nella seduta odierna è stato nominato come secondo rappresentante aggiuntivo per il comune il consigliere Alfred Wasserer. D'ora in avanti nel consiglio della comunità comprensoriale saranno presenti ben 3 membri campoturesini.

SISTRI - SISTEMA DI CONTROLLO PER LA TRACCIABILITÀ DEI RIFIUTI

Il nuovo sistema statale di controllo per la tracciabilità dei rifiuti - in breve SISTRI – sostituirà, a partire dal 1° giugno, tutti i documenti fino ad ora previsti dalla legge, come il formulario di identificazione dei rifiuti, il registro dei rifiuti, nonché il MUD, il Modello Unico di Dichiarazione ambientale. A questo provvedimento sono interessati:

- produttori iniziali di rifiuti considerati pericolosi, nonché coloro che intendono trasportare i propri rifiuti pericolosi fino a 30 kg/al giorno;
- imprese ed enti con più di 10 dipendenti, produttori iniziali di rifiuti non pericolosi da attività artigianali e/o industriali oppure interessati da attività di recupero e smaltimento di rifiuti;
- commercianti ed intermediari di rifiuti;
- imprese, enti e consorzi che svolgono operazioni di recupero e smaltimento;
- nonché le imprese che trasportano rifiuti speciali conto terzi.

Imprese ed enti, i quali sono tenuti a partecipare al nuovo sistema, sono obbligati ad iscriversi nel SISTRI (www.sistri.it).

Come produttori iniziali si intendono coloro che, attraverso la loro attività, producono o rilasciano rifiuti. Per informazioni ancora più dettagliate si prega di consultare il sito del comune di Campo Tures: www.sandintaufers.eu

ALBO NAZIONALE DEI GESTORI AMBIENTALI

OBBLIGO DI ISCRIZIONE PER IL TRASPORTO DEI PROPRI RIFIUTI

Da differenziare nettamente dalla contabilità ambientale telematica vi è l'obbligo per le imprese ad iscriversi nell'albo nazionale dei gestori ambientali. Questa iscrizione è necessaria affinché le imprese possano in futuro smaltire i propri rifiuti presso i centri di riciclaggio.

L'obbligo d'iscrizione all'albo interessa tutte le imprese che raccolgono e trasportano i propri rifiuti non pericolosi e/o i propri rifiuti pericolosi fino a 30 kg/litro al giorno.

I moduli per l'iscrizione sono reperibili presso la Camera di Commercio.

Il trasporto di rifiuti dal cantiere alla sede dell'impresa non ricade nell'obbligo di iscrizione. Le aziende possono continuare ad effettuare tali trasporti, ammesso che la quantità di 5 metri cubi per viaggio non venga superata. Fino all'introduzione del nuovo sistema di smaltimento dei rifiuti SISTRI non si richiede nessun tipo di foglio di accompagnamento per il trasporto dei rifiuti.

Brevi comunicazioni dalla seduta del consiglio comunale del 24.11.2010

MODIFICA DEL BILANCIO COMUNALE 2010 – 6° PROVVEDIMENTO

Il consiglio comunale delibera di modificare la previsione di bilancio del comune per l'anno finanziario 2010 e di aggiornare di conseguenza il rapporto preventivo e le dichiarazioni programmatiche del bilancio con le seguenti variazioni:

Per la parte corrente: (titolo I – uscite correnti – uscite per il personale, costi di manutenzione e aziendali di impianti, interessi passivi, ecc.) dovranno essere messe in conto uscite minori e maggiori, trasferimenti di posizioni per una somma complessiva di € 111.670,00 €.

Per la parte degli investimenti: (titolo I – acquisto, produzione e manutenzione straordinaria di capitali immobili, incentivi agli investimenti, ecc.) si provvederà a spostare la somma di € 678.862,00 per le seguenti uscite sul conto capitale:

Scambio di terreno Volgger Vinzenz	€ 26.200,00
Scambio di terreno Leimegger Markus	€ 19.850,00
Scambio di terreno Touristik S.r.l.	€ 10.200,00
Scambio di terreno / risarcimento occupazione terreno / servitù – Berger Adolf	€ 3.350,00
Acquisto di beni mobili, macchine o apparecchiature tecnico-scientifiche – sala comunale	€ 4.480,00
Acquisto o creazione di beni immobili - costruzione seminterrato stazione pompieri volontari Riva di Tures	€ 187.615,00
Acquisto o creazione di beni immobili - progetto distribuzione acqua potabile e scolo acque reflue – rete acqua nelle frazioni di valle di Campo Tures, Bagni Winkel e Molini di Tures	€ 355.710,00
Acquisto o creazione di beni immobili - distribuzione energia elettrica – costruzione e ampliamento cabine elettriche.	€ 71.057,00
Le posizioni transitorie nel titolo IV (entrate/uscite per servizi verso terzi) sono definite nella parte relative alle entrate e le uscite con la somma complessiva di 115.000,00 €	

SOSTANZIALE MODIFICA DEL PIANO DI RIQUALIFICAZIONE DELLA ZONA A DI CAMPO TURES – RICHIEDENTE COMUNE DI CAMPO TURES

Il consiglio comunale approva le modifiche sostanziali del piano di riqualificazione della zona A di Campo Tures: definizione di due settori separati sulla p.f. 6/2 di Campo Tures, in cui possono essere erette strutture edili più alte. Le due strutture in esame del provvedimento sono indipendenti fra di loro. Definizione dell'altezza di entrambi gli edifici – piano terra più 4 piani superiori senza mansarda annessa.

COMUNITÀ COMPRESORIALE VAL PUSTERIA – NOMINA DI DUE RAPPRESENTANTI DEL COMUNE DI BORGATA DI CAMPO TURES

La consigliera comunale Gudrun Mairl è nominata rappresentante aggiuntiva del comune presso il consiglio della comunità comprensoriale Val Pusteria, in virtù del fatto che essa rappresenta anche la minoranza politica in consiglio comunale

DETERMINAZIONE DI UN GRUPPO DI LAVORO PER L'ELABORAZIONE DI PROPOSTE SUL TEMA DELLA TUTELA DEGLI INSIEMI

Il gruppo di lavoro istituito per l'elaborazione di proposte sul tema della tutela degli insiemi è composto dai seguenti membri: Helmuth Innerbichler (presidente), Bernhard Aichner, Dr. Günther Früh, Christoph Josef Mutschlechner, Ralf Oberhollenzer, Alfred Wasserer e l'arch. Johann Schwärzer. Il loro compito è elaborare proposte sul tema della tutela degli insiemi e di proporre delle soluzioni al consiglio comunale.

CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE TAUFER S.R.L.: SOSTITUZIONE DEL MEMBRO HAYMO LANER

Il consigliere comunale Haymo Laner ha comunicato, con lettera del 06.10.2010, le sue dimissioni da rappresentante del consiglio comunale presso la società Taufer S.r.l.. Il consiglio comunale decide di sostituire il signor Haymo Laner con il consigliere comunale Walter Weger.

COMMISSIONE COMUNALE PER LA PROTEZIONE DALLE SLAVINE E SUB-COMMISSIONI

In base alla normativa vigente il numero delle persone che fanno parte della commissione comunale per la protezione dalle slavine deve essere ridotto. Per questo motivo il consiglio comunale decide di istituire la commissione come segue:

COMMISSIONE COMUNALE PER LA PROTEZIONE DALLE SLAVINE

Nome/ruolo

Helmuth Innerbichler – presidente – gruppo linguistico tedesco
Christian Lamprecht – membro (forestale) – gruppo linguistico tedesco

SUB-COMMISSIONE "COMPRESORIO SCIISTICO SPEIKBODEN"

Nome/ruolo

Thomas Scalisi
gruppo linguistico italiano
Vinznez Niederwieser
gruppo linguistico tedesco
Andreas Niederkofler
gruppo linguistico tedesco
Anton Schneider
gruppo linguistico tedesco
Gottfried Beikircher – verbalizzante

SUB-COMMISSIONE "FRAZIONE DI RIVA DI TURES"

Nome/ruolo

Raimund Eppacher
gruppo linguistico tedesco
Walter Niederwanger
gruppo linguistico tedesco
Ernst Seeber
gruppo linguistico tedesco
Christof Seeber
gruppo linguistico tedesco
Ernst Mairhofer – verbalizzante

LA QUALITÀ PORTA I SUOI FRUTTI

BIBLIOTECA PUBBLICA "PADRE JOSEF A. JUNGSMANN"



Struttura amata e molto utilizzata – 47.409 libri prestati nel 2010

Da luglio 2010 questa biblioteca può affiggere alla sua entrata questo adesivo: “Che qualità! Certificato di qualità. Questa biblioteca ha un chiaro profilo”. A giugno 2010 due rappresentanti altamente specializzati, dell’Ente Biblioteche della Provincia di Bolzano, hanno testato la nostra biblioteca da cima a fondo, applicando ben 70 standard di qualità per valutare l’operato e la gestione

della biblioteca. In questo frangente sia le bibliotecarie, sia il comune di Campo Tures hanno potuto ricevere tanti complimenti. Il fatto che il lavoro eseguito finora e la qualità dello stesso abbiano dato ampi frutti lo dimostra anche il fatto che la statistica per i noleggi di libri nel 2010 presenta un record alquanto invidiabile. Ogni anno la statistica rispetto all’anno precedente viene messa a

disposizione del pubblico, direttamente in biblioteca. Alcuni dati sono resi maggiormente leggibili tramite appositi grafici. Tali statistiche sono reperibili e scaricabili anche dal sito del comune di Campo Tures all’indirizzo www.sandintuafers.eu.

ECCO I DATI

Nel 2010 la biblioteca di Campo Tures ha prestato ben 47.409 libri,

il che equivale a circa 5.300 libri in più dell'anno precedente. Se si prende come anno di riferimento il 2006 (quindi 5 anni fa) il numero dei prestiti è salito di 16.200 unità, un dato davvero ragguardevole. Il numero dei lettori, ovvero dei nuovi tesserati, è salito di 321 persone per lo stesso lasso di tempo. Il numero complessivo dei membri della biblioteca di Campo Tures è di 3.737, di cui 1.969 effettivamente attive e che hanno preso in prestito almeno un libro nel 2010. Se si suddividono i prestiti dell'anno precedente con il numero dei lettori attivi, allora si evince che ogni lettore ha in media preso in prestito circa di 24 libri nell'anno 2010. Questi dati sono i segnali della qualità e del successo della biblioteca. Soprattutto l'aumento dei libri prestati fa ben sperare per il futuro. I motivi di questo successo possono essere tanti e variegati. In primo luogo la biblioteca di Campo Tures vanta innumerevoli libri, soprattutto la sezione dei libri di divulgazione nel 2010 è stata molto ampliata. La presentazione dei libri è facilitata e gradevole, grazie all'ampio spazio a disposizione. A tutto ciò si aggiunge una ricca offerta di manifestazioni associate al mondo dei libri e alla cultura, che rendono la biblioteca di Campo Tures non solo luogo per prestiti, ma anche centro di attività culturali. Importante appare anche l'ottima collaborazione con gli asili del comune e le scuole del circondario. Il momento clou delle varie manifestazioni proposte è stato senza dubbio l'iniziativa estiva di lettura (3.904 libri prestati) ed il 2° giorno delle porte aperte, svoltosi in ottobre.

Anche nel 2011 saranno organizzate tante interessanti manifestazioni. Eccone elencate alcune:



- il 28 marzo, alle ore 20, vi sarà una lettura con Brigitte Knapp e l'accompagnamento del coro "Ad Libitum" sul tema "quando sono tra le persone è come se fosse festa". Brigitte Knapp, attrice e autrice, leggerà diversi testi umoristici e satirici di autori come Christian Morgenstern, Ben Hecht, Eugen Roth, ecc.
- Comel'annoscorso anche quest'anno la biblioteca offre un ricco calendario di appuntamenti (3 serate) dedicate alle fiabe per adulti e ai balli collettivi. Waltraud Scherlin Wendt di Castelrotto introdurrà gli

Tanti libri nuovi in biblioteca

Attualmente una grande quantità di libri di divulgazione, fotografici o illustrati sono in attesa di essere posizionati negli scaffali della biblioteca civica di Campo Tures. Non appena questa procedura di registrazione e archiviazione sarà conclusa, i nuovi libri saranno a disposizione del pubblico. Nei prossimi giorni vale la pena dare un'occhiata.

interessati nel fantastico mondo dei balli collettivi, arricchendo il tutto con interessanti storie e aneddoti. La data esatta sarà resa pubblica a breve, ma nel frattempo chi è interessato può già prenotare la sua presenza presso la biblioteca di Campo Tures.

- Sabato 9 aprile, a partire dalle ore 15, presso la biblioteca di Campo Tures, si potrà ammirare Gerd Nagelschmied e le sue figure teatrali. Egli presenterà il pezzo "Hans im Glück" per tutti i piccoli e grandi fan dei teatrini. Saremo lieti di accogliere tanti bambini accompagnati dai genitori.
- la conferenza "Le fiabe sono la chiave del mondo – l'importanza delle fiabe per lo sviluppo dei bambini", fissata per il 7 aprile, è stata spostata al 28 aprile. A partire dalle ore 20 la psicologa Verena Bertignoll riferirà su questo interessante tema in biblioteca. Anche qui ci attendiamo un vasto pubblico di genitori interessati sul tema.
- il 21 aprile la biblioteca e la cooperativa Leader Plus organizzano una conferenza sul tema "Birmania – un paese allo sfascio" con contemporanea apertura di una mostra fotografica. Sarà presente anche Elisabeth Niederkofler, collaboratrice dell'associazione "Helfen ohne Grenzen", con un interessante contributo dal nome "Eppur si ride". La mostra sarà visitabile per due settimane.

Il team della biblioteca si rallegra di ogni Vostra visita

Per la biblioteca
Isolde Oberarzbacher

CON PENNELLO E COLORE LUNGO I CONFINI CATASTALI

Stazione forestale di Campo Tures



Pietra catastale prima e dopo il rinnovo

I confini catastali hanno origine dall'impero austro-ungarico e quindi nacquero all'epoca degli imperatori d'Austria. Con l'introduzione del catasto nel 1775 anche i comuni del Sudtirolo vennero censiti per la prima volta. Oggi come allora il catasto svolge lo stesso ruolo, ovvero la determinazione delle singole proprietà (parcelle) in base alla loro estensione e caratteristiche, allo scopo di valutarne il valore da un punto di vista fiscale.

I fogli all'interno dei faldoni sono la parte grafica del catasto e rappresentano i confini delle singole proprietà. L'intera area provinciale è suddivisa in comuni catastali. I confini catastali sono per lo più confini di proprietà, ma in parte coincidono anche con riserve di caccia.

Un comune amministrativo può com-

porsi da uno o più comuni catastali. L'area di stazionamento dell'ente forestale di Campo Tures comprende tre comuni: Campo Tures, Selva di Molini e Gais, tutti e tre complessivamente composti da 11 comuni catastali.

Da parecchi anni gli agenti del corpo forestale tentano di salvaguardare i confini esterni dei comuni catastali, soprattutto per le aree boschive e sugli alpeggi. I confini di un comune catastale (da qui in avanti C.C.) spesso seguono torrenti, gole, fosse, crinali. L'esatto corso del confine spesso è affidato alle cosiddette pietre catastali, esattamente riprodotte nelle documentazioni dell'ufficio del catasto nelle varie mappe. Le pietre spesso sono grandi massi o intere rocce su cui è stato scalpellato un numero e/o una croce identificativa. Il tratto del

confine tra una pietra e l'altra spesso è indicato con delle striature lungo gli alberi. I colori utilizzati per la marcatura degli alberi sono il bianco ed il nero oppure il nero, il bianco ed il giallo.

Agenti ambientali, pioggia, neve, vento ed erosione hanno molto spesso causato lo sbiadimento delle demarcazioni. Spesso l'erba, il muschio o gli arbusti hanno coperto la segnaletica indicante i confini del C.C. Il nostro compito è quello di controllare di volta in volta lo stato di queste pietre catastali, di pulirle e se necessario anche di ricolorare la segnaletica. L'anno scorso siamo riusciti con successo a ricalcare e risanare i confini tra Selva di Molini e Lappago, tra Molini di Tures e Selva di Molini e tra Molini di Tures, Campo Tures e Riomolino. Per trovare le pietre catastali, e quindi

i confini, la forestale ha diversi mezzi a sua disposizione: mappe storiche, rilevazioni aeree, attrezzatura GPS. Ciò nonostante spesso è molto difficile trovare la pietra originaria che delimita il confine del C.C., perché la segnaletica indicata con il colore bianco è molto sbiadita oppure perché la pietra è scomparsa sotto una fitta coltre di aghi di pino o muschio. Queste circostanze ci inducono a “curare” i confini catastali con molta regolarità. Nel caso le pietre non dovessero più essere reperibili, le misurazioni per ridefinire con esattezza il tracciato del confine molto spesso si rivelano costose e lunghe. Il 2011 è stato dichiarato anno internazionale del bosco. Forse questo indurrà qualche possessore di bosco ad inoltrarsi nella sua proprietà e a controllare la visibilità delle sue pietre catastali.

RETROSPETTIVA:

PROGETTO ALBERO DI NATALE 2010

Come prevede la tradizione, a Natale quasi ogni domicilio ha piacere di

addobbare un albero di Natale. Anche per il precedente Natale la forestale locale ha raccolto e distribuito alberi di Natale. Come gli anni precedenti la distribuzione degli alberi è avvenuta poco prima del periodo natalizio presso il “Luckner” a Molini di Tures e presso il vecchio “Rossstall” accanto alla pompa di benzina dell’Agip a Campo Tures. Gli alberi provengono dalle immediate vicinanze e sono prelevati da spazi e aree in cui la loro possibilità di sopravvivere è pari a zero. Gli alberi sono spesso stati tagliati nelle vicinanze di tralicci elettrici o telefonici, sul bordo di strade o su ripidissimi pendii senza terra fertile per crescere, in aree di pascolo o alpeggio oppure in zone in cui si prevede per il futuro la costruzione di infrastrutture, come strade, edifici o tubazioni.

L’anno scorso la domanda di alberi è stata particolarmente alta e a fine vendita sono stati consegnati circa 250 alberi in cambio di un’offerta volontaria. La somma raccolta verrà donata ad una famiglia della Val

Pusteria che si è trovata improvvisamente in gravi difficoltà. L’anno precedente invece i soldi raccolti sono stati donati alla casa di accoglienza per bambini di Bressanone.

Gli alberi sono forniti anche alle scuole, alle chiese e alle istituzioni per tutto il periodo natalizio. Non è un caso che in questo particolare lasso di tempo alcuni ci chiamano amorevolmente “babbi natali verdi”.

Il progetto ha lo scopo di mettere a disposizione della popolazione locale alberi del posto selezionati con cura, senza intaccare la salute del bosco. Tale selezione non colpisce alberi fondamentali per la selva e, anzi, ne preserva la salute. Il progetto verrà certamente ripetuto anche l’anno prossimo.

La stazione forestale di Campo Tures

Nella seguente tabella un breve riepilogo dei C.C. della stazione forestale di Campo Tures

Comune di Campo Tures		Comune di Selva di Molin		Comune di Gais	
C.C.	Dimensioni in ettari	C.C.	Dimensioni in ettari	C.C.	Dimensioni in ettari
Molini di Tures	862	Selva di Molini	4538	Villa Ottone	1573
Campo Tures	1432	Lappago	5913	Gais	1387
Caminata	1373			Riomolino	2129
Acereto	4140			Montassilone	940
Riva di Tures	8637				

INTERESSI SUL MUTUO PER L'ACQUISTO O LA COSTRUZIONE DELLA PRIMA CASA QUALI NORME PER LA DETRAZIONE FISCALE

La maggior parte di noi deve indebitarsi per diversi anni con un mutuo bancario per realizzare il sogno di una vita, le proprie quattro mura domestiche. Il pagamento delle rate risulta poi essere una prassi consolidata mese per mese, fino ad estinzione del debito. Risulta però importante sapere che gli interessi racchiusi in ogni rata mensile possono essere oggetto di sgravio fiscale nella dichiarazione dei redditi e quindi alleggerire, anche se in parte, il peso del valore aggiunto da pagare alla banca. Per detrarre una parte degli interessi nella dichiarazione dei redditi bisogna rispettare i seguenti parametri:

ACQUISTO PRIMA CASA:

- a) somma massima detraibile: 4.000 € all'anno (di cui il 19%, quindi 760 €, può essere detratto);

- b) il contratto di mutuo ipotecario deve essere stato stipulato al massimo entro un anno dall'acquisto della prima casa;
- c) entro un anno dall'acquisto della prima casa il detraente deve aver spostato in quell'abitazione la sua residenza stabile.

COSTRUZIONE O RISANAMENTO PRIMA CASA:

- a) somma massima detraibile: 2.582 € all'anno (di cui il 19%, quindi 491 €, può essere detratto);
- b) il contratto di mutuo ipotecario deve essere stato stipulato al massimo entro 18 mesi dalla dichiarazione di inizio lavori;
- c) entro sei mesi dalla conclusione dei lavori della prima casa il detraente deve aver spostato in quell'abitazione la sua residenza stabile.

NORME VALIDE PER AMBO I CASI:

- a) la somma investita dovrà essere comprovata tramite contratto di acquisto oppure tramite fatture dell'intento edilizio. Attenzione: se la somma mutuata risulta essere più alta della somma investita nell'immobile, la detrazione degli interessi potrà avvenire solo in proporzione (per es.: mutuo di 200.000 € - costo acquisto immobile 100.000 € - solo il 50% degli interessi possono essere detratti);
 - b) l'acquisto dell'immobile effettuato da entrambi i coniugi - stipula del mutuo solo a danno di un coniuge, il quale potrà detrarre l'intera somma detraibile dalla sua dichiarazione dei redditi;
 - c) acquisto dell'immobile eseguito da un solo coniuge - la stipula del contratto a danno di ambo i coniugi. In questo caso il proprietario potrà detrarre la somma detraibile degli interessi solo nel caso in cui il coniuge cointestatario del mutuo, ma non comproprietario dell'immobile, viva a carico dell'altro (reddito inferiore a 2.840 €).
 - d) coppie non sposate: ogni partner può detrarre gli interessi dalla dichiarazione dei redditi solo nel caso in cui la sua quota di mutuo corrisponda ad una quota di proprietà dell'immobile o viceversa.
- All'atto della stipula del contratto di mutuo e/o passaggio di proprietà dell'immobile è importante sempre valutare con attenzione a nome di chi tale contratto viene stipulato.



112 – SONO ARRIVATI I CARABINIERI!

I CARABINIERI IN VISITA ALL'ASILO COMUNALE

I tutori dell'ordine sono da sempre ammirati e guardati con grande interesse dai bambini. Per un'intera settimana i bambini dell'asilo di Campo Tures hanno tematizzato il lavoro e le attività tipiche degli organi di polizia per spiarnè i segreti e i modi di operare. I bambini hanno così avuto modo di conoscere più da vicino il lavoro dei Carabinieri e della Polizia, leggendo libri, imparando il numero telefonico di soccorso, cantando e scrivendo poesie in loro nome. Le educatrici hanno voluto far entrare i giovani cadetti nei panni dei loro beniamini e a tale scopo hanno inscenato anche un piccolo teatrino. I piccoli attori hanno poi mostrato le loro capacità recitative davanti ai loro genitori con grande enfasi e trasporto. Il momento clou della settimana tuttavia è stato l'incontro con alcuni Carabinieri di Brunico e Campo Tures. Due volanti sono state parcheggiate davanti all'asilo e i bimbi hanno potuto osservare con attenzione le autovetture. Per tutti l'interesse si è rivolto quasi immediatamente all'assordante rumore della sirena e al lampeggiante. In seguito i tutori dell'ordine si sono prestati a rispondere a molte domande dei bambini, meravigliandosi della loro preparazione. L'attenzione dei Carabinieri si è rivolta principalmente alle regole di comportamento a cui attenersi sulla strada. L'elmetto di protezione per andare in bici e il seggiolino di sicurezza in auto sono state due delle tante indicazioni date ai piccoli. All'inizio l'incontro,



L'incontro con i Carabinieri è stato il momento clou per i bambini

come era prevedibile, è stato caratterizzato da un po' di timidezza, ma a poco a poco i bambini si sono fatti avanti e hanno voluto provare le manette, la paletta ed il giubbotto anti-proiettile. Per tutti è certamente stato un giorno indimenticabile.



Un viaggio alla scoperta di un mondo affascinante in cui poter provare tutto.

SCREENING CONTRO IL CANCRO

LA "KREBSHILFE" IN ALTO ADIGE

"Screening" vuol dire offrire a persone che non hanno nessun tipo di sintomo la possibilità di farsi visitare approfonditamente da un punto di vista clinico per riconoscere precocemente malattie che possono essere curate in stadi iniziali.

In occasione del giorno mondiale contro il cancro, che quest'anno avrà come slogan "anche il cancro si può evitare", la Krebshilfe Südtirol fornisce informazioni sulle seguenti tematiche: il codice europeo sul cancro, lo screening per riconoscere precocemente il cancro all'intestino e la vaccinazione contro l'epatite B come prevenzione per il cancro al fegato.

La dr.ssa Susanne Baier, del reparto oncologico di Bolzano, stima che il 60% di tutte le forme tumorali sono evitabili e che molte patologie oncologiche oggi si possono efficacemente curare, tuttavia è necessario riconoscere il male precocemente. Per ridurre il rischio di tumori si consiglia di non fumare, limitare fortemente il consumo di alcolici, praticare quotidianamente del movimento e mangiare molta frutta e verdura. Altra prevenzione è la bassa esposizione ai raggi solari e la protezione da sostanze cancerogene. È importante anche conoscere e osservare il proprio corpo, rivolgendosi immediatamente al proprio medico in caso di cambiamenti strani o inattesi. L'oncologa consiglia a tutti di partecipare allo screening per il precoce riconoscimento dei tumori al seno, all'utero, all'intestino e alla prostata, nonché di sottoporsi alla vaccinazione dell'epatite B e al Papilloma Virus.

SÜDTIROLER KREBSHILFE – CONTRIBUTO 2011

La "Südtiroler Krebshilfe" (sezione bassa Pusteria) ha pregato il comune di Campo Tures di sostenere la sua attività con un contributo finanziario. L'amministrazione comunale ha pertanto stanziato in via straordinaria un contributo di 1.000,00 € per le persone che si sono improvvisamente trovate in necessità a seguito di un caso di tumore. Il contributo è previsto ed erogato tramite modifica del bilancio comunale nel corso del 2011.

VACCINAZIONI EFFICACI

"È sensata la vaccinazione dell'epatite B come forma di prevenzione contro il tumore al fegato?" si chiede la signora Martina Felder dell'ambulatorio per l'ematologia e il trapianto di fegato dell'ospedale di Bolzano. Secondo le statistiche il 77% di tutti i tumori al fegato in Italia si può ricondurre al Virus B, i restanti casi sono da associare ad un consumo eccessivo di alcol. Il virus dell'epatite B si trasmette di uomo in uomo attraverso lo scambio di liquidi corporei, ad esempio nei rapporti sessuali, ma anche nell'utilizzo di aghi tra tossicodipendenti o in caso di piercing effettuati in condizioni sanitarie non adeguate. Felder consiglia vivamente una consultazione e lo screening per i soggetti in dialisi, colpiti dal virus

dell'HIV, per le donne in gravidanza, i tossicodipendenti, i familiari di portatori di epatite B, carcerati o personale sanitario. La vaccinazione dell'epatite B è molto efficace e garantisce un alto tasso di sicurezza per circa 15 anni.

INFORMAZIONI

La "Südtiroler Krebshilfe" ed i centri di salute della mammella di Bressanone e Merano invitano tutti ad una serie di convegni (6), in cui saranno presentati i limiti e le possibilità di screening precoci con tanti esperti del campo. Per ulteriori informazioni rivolgersi a: Renate Daporta Jöchler, presidente della "Südtiroler Krebshilfe" al numero di cellulare 335-1211392, oppure al dr. Markus Unterkircher, coordinatore della "Südtiroler Krebshilfe" al numero tel. 0471-283348.

LEZIONI DI SOCCORSO A SPEIKBODEN

SOCCORSO IN MONTAGNA E SCUOLA



Gli alunni si esercitano con la sonda

Ecco un esempio di lezione pratica ed interessante svolta all'esterno delle quattro mura scolastiche per i ragazzi della scuola elementare.

Un giorno molto particolare per tutti. È così che si può sintetizzare la giornata trascorsa sulle piste di Speikboden da alcuni alunni della 5° classe della scuola elementare di Campo Tures. La giornata si è svolta interamente all'aperto, in compagnia degli uomini del soccorso alpino di Campo Tures. In quattro stazioni è stato mostrato agli interessati ragazzi l'uso delle sonde e

delle pale, l'importanza dell'attrezzatura di rilevamento, i provvedimenti di pronto soccorso da intraprendere e il trasporto di un ferito.

Con tanta pazienza e conoscenze didattiche i soccorritori, in primis il direttore del servizio, Andreas Felderer, hanno offerto approfondite spiegazioni ai ragazzi nelle varie stazioni, facendo provare in prima persona l'utilizzo dei materiali e delle attrezzature.

Il momento più interessante è stato sicuramente l'incontro con il cane antivalanga Johnny del soccorritore

Alfred Bacher, capace di trovare una persona sepolta appositamente nella neve per fini dimostrativi.

La scuola elementare ringrazia vivamente gli uomini del soccorso alpino di Campo Tures e Gottfried Beikircher, amministratore delegato della Speikboden S.p.a., sempre in prima linea nel sostenere azioni o progetti simili. Sia gli alunni che gli insegnanti hanno potuto salire sugli impianti senza sborsare un euro di tasca propria.

